

Logements universitaires

Sécurité

et

mesures d'urgence



UNIVERSITÉ
DE MONCTON

Campus de Moncton



Table des matières

Introduction.....	P.3
Procédure d'urgence.....	P.3
Conseils de sécurité – Prévention d'incendie (Activités de cuisson, Installations électriques).....	P.4
Incendie (Découverte d'un feu, Dans un édifice en feu, Alarme, Manipulation des extincteurs).....	P.5
Chandelles, Sorties de secours, Portes coupe-feu, Détecteurs de fumée.....	P.6
Menace à la bombe.....	P.7
Rapport de menace à la bombe.....	P.8
Tireur actif.....	P.9
Activités criminelles suspectes et sécurité personnelle (Témoin d'un crime, Réduire le risque de vols)...P.10	
Activités criminelles suspectes et sécurité personnelle (Visiteurs et rôdeurs, Point à considérer).....	P.11
Les symboles de danger des produits chimiques ménagers.....	P.12
Accidents impliquant des produits chimiques, biologiques ou radioactifs.....	P.13
Premiers soins – Arrêt respiratoire et crise cardiaque.....	P.14
Premiers soins – Défibrillateur externe automatisé et évanouissement.....	P.15
Premiers soins – Étouffement, empoisonnement, brûlures.....	P.16
Premiers soins – Convulsions, hémorragie externe.....	P.17
Premiers soins – Objets empalés, amputations.....	P.18
Carte du Campus de Moncton.....	P.19
Adresses des édifices.....	P.20

Table des matières

Introduction

Les urgences, les catastrophes, les accidents et les blessures peuvent survenir à tout moment.

Ce guide d'information sur les mesures d'urgence est destiné aux occupantes et occupants des résidences et des appartements du Campus de Moncton. Il a été conçu en fonction des besoins de ce Campus. Il est important d'en connaître le contenu et de vous en servir au besoin. Il est recommandé de le garder à portée de main, de préférence près du téléphone ou comme fichier sur le bureau de votre ordinateur.

Veuillez lire attentivement ce guide avant qu'une situation d'urgence ne se présente. Sachez que plus vous serez préparé, meilleure sera votre capacité d'intervention.

Si vous avez des questions ou des commentaires, n'hésitez pas à communiquer directement avec le Service de sécurité du Campus de Moncton.

Procédure d'urgence

Vous pouvez rejoindre le Service de sécurité à l'aide des **téléphones publics**, qui se trouvent un peu partout sur le Campus, en appuyant sur le bouton rouge du clavier (sur certains d'entre eux). On peut aussi composer sans frais le **911** à partir de ces téléphones afin de rejoindre le service des urgences municipal.

ACCIDENTS

Appelez immédiatement le Service de sécurité au 858-4100. Si la situation est critique, appelez d'abord le 911 (interphone : 9-911).

Numéros de téléphone en cas d'urgence

Service de sécurité : le 858-4100

Urgence générale : le 911(interphone : 9-911) (police, pompiers, ambulance, antipoison)

Coordonnateur – santé et sécurité : le 858-4100 ou le 858-4546



Incendies liés aux activités de cuisson

La plupart des incendies de maison prennent naissance dans la cuisine.

1. Ne laissez jamais une cuisinière ou une plaque chauffante allumée sans surveillance.
2. Tenez les matériaux combustibles (poignées, essuie-tout, gants de cuisinier) loin de la cuisinière.
3. Si vous devez utiliser de l'huile pour la cuisson sur une plaque de la cuisinière, assurez-vous de garder un couvercle hermétique à portée de main.
4. Ne tentez jamais de déplacer une casserole en flammes. Recouvrez-la d'un couvercle et fermez la plaque de cuisson.
5. Faites cuire les frites ou autres aliments dans un four conventionnel, un four à micro-ondes ou une friteuse à réglage par thermostat. N'utilisez jamais une casserole d'huile sur une plaque de la cuisinière.

Incendies liés aux installations électriques

Utilisez toujours une plaque multiprises avec fusible incorporé pour les chaînes stéréophoniques et les ordinateurs afin de fournir la protection nécessaire contre les surtensions temporaires.



1. Évitez d'utiliser à long terme des rallonges.
2. Gardez les rallonges bien en vue. Évitez une surchauffe. Ne les placez pas sous les tapis ou derrière les objets.
3. Si vous avez un problème qui persiste avec les fusibles ou les disjoncteurs, avisez le concierge ou le responsable de votre immeuble.
4. Évitez de modifier le disjoncteur ou de remplacer un fusible par un autre à plus forte intensité.
5. Les chauffeuses doivent être placées à au moins un mètre (trois pieds) de toute matière combustible.
6. Au moment de quitter la pièce ou l'appartement, débranchez la chauffeuse.

Numéros de téléphone en cas d'urgence

Service de sécurité : le 858-4100

Urgence générale : le 911(interphone : 9-911) (police, pompiers, ambulance, antipoison)

Coordonnateur – santé et sécurité : le 858-4100 ou le 858-4546

DÉCOUVERTE D'UN FEU

Si vous voyez de la fumée ou des flammes ou sentez de fortes odeurs de brûlé :

1. Déclenchez l'avertisseur d'incendie manuel le plus proche et avertissez les personnes qui se trouvent dans votre entourage,
2. Appelez le **911(interphone : 9-911)** et donnez les informations suivantes : votre nom, l'édifice, le département, l'étage du foyer d'incendie
3. Après avoir fermé les portes et les fenêtres de vos locaux, quittez l'édifice par la sortie la plus proche et la plus sûre. Éloignez-vous d'une distance minimale de 100 mètres de l'édifice.
4. Cependant, sachez que vous pouvez tenter d'éteindre un incendie au moyen d'un extincteur portatif seulement si le feu est de faible intensité, qu'il ne bloque pas votre voie de sortie et que vous n'êtes pas en danger.

ALARME

1. Au son de l'alarme, vous devez fermer les portes et fenêtres de vos locaux et quitter l'édifice par la sortie la plus proche et la plus sûre. Éloignez-vous d'une distance minimale de 100 mètres de l'édifice.
2. Suivez les directives de la personne préposée au sauvetage.
3. Demeurez calme et silencieux en descendant l'escalier tout en laissant un espace de manœuvre aux pompiers. **N'utilisez pas l'ascenseur.** Ne courez pas, mais ne vous attardez pas non plus. **Ne revenez pas en arrière pour récupérer vos effets personnels. Ne déplacez pas votre voiture à moins d'avis contraire.**
4. Ne réintégrez pas l'édifice avant de recevoir l'autorisation de la personne coordonnatrice de sécurité ou du chef du service d'incendie.



Rappelez-vous que dans un endroit rempli de fumée, il est plus facile de respirer au niveau du sol.

DANS UN ÉDIFICE EN FEU

Si vous êtes coincé dans une pièce :

1. Placez des linges autour de la porte ou en dessous pour empêcher la fumée d'entrer ;
2. Éloignez-vous et fermez le plus de portes possibles entre le feu et vous. Soyez prêts à lancer des signaux par la fenêtre. Par contre, ne brisez pas la vitre, à moins que ce soit absolument nécessaire (la fumée de l'extérieur risquerait d'être aspirée à l'intérieur).

Si vous êtes pris dans la fumée :

Rampez à quatre pattes, retenez votre souffle le plus possible, respirez de façon superficielle par le nez et servez-vous de votre chemise ou de votre manteau en guise de filtre.

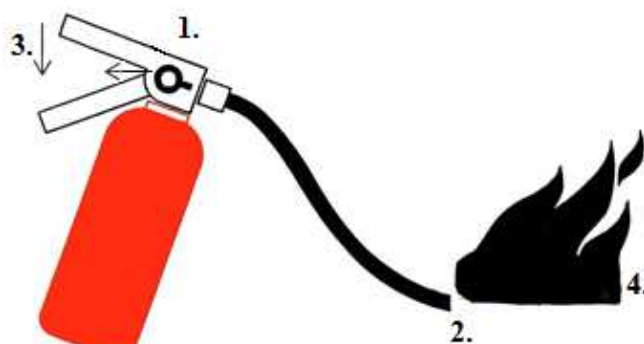
Si vous devez circuler à travers les flammes :

Retenez votre souffle, déplacez-vous rapidement, couvrez-vous la tête et les cheveux, gardez la tête baissée et les yeux fermés le plus souvent possible.

MANIPULATION DES EXTINCTEURS

Suivez les étapes suivantes :

1. Tirez la goupille
2. Visez la base du feu.
3. Appuyez sur la manette de commande.
4. Balayez d'un côté à l'autre la base du feu. Videz complètement l'extincteur. Évacuez les lieux.



Ne pas utiliser d'extincteur à eau pour éteindre un feu d'huile, de produits pétroliers, de graisse ou de solvants et un feu d'origine électrique.

Chandelles

La possession et l'utilisation de chandelles, ou d'autres combustibles du genre, sont interdites. Les chandelles posent un danger car elles sont principalement une flamme nue. Laisser sans surveillance, elles sont un risque évident d'incendie.



Sorties de secours

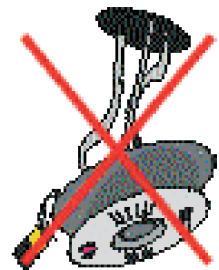
Les sorties de secours, et les couloirs menant vers les sorties, doivent être libres d'obstacles en tout temps. Les puits d'escalier menant vers les sorties de secours ne sont pas des lieux d'entreposage. Ils doivent être libres de tout objet, en particulier de combustibles, en tout temps.

Portes coupe-feu

Les portes coupe-feu sont conçues pour empêcher la fumée et les flammes de se propager d'une pièce à une autre. Leur fonctionnement est compromis lorsqu'elles sont entravées ou attachées et met en péril l'évacuation des personnes dans un édifice en feu.

Détecteurs de fumée

Les détecteurs de fumée sauvent des vies ! Ils déclenchent une alarme en présence d'éléments de combustion. Éviter de les débrancher ou de les recouvrir. Vous êtes responsable si une personne se blessait à la suite de vos actions!



Il est interdit d'altérer, de quelque façon que ce soit, les sorties de secours, les extincteurs portatifs, les gicleurs, les installations de détection automatique d'incendie ou de fumée et les avertisseurs manuels d'incendie entre autres.

N'oubliez pas ! Prévoyez et vérifiez vos voies de sortie ! Suivez les indications des personnes préposées au sauvetage lors d'une évacuation d'urgence de votre édifice !

Numéros de téléphone en cas d'urgence

Service de sécurité : le 858-4100

Urgence générale : le 911(interphone : 9-911) (police, pompiers, ambulance, antipoison)

Coordonnateur – santé et sécurité : le 858-4100 ou le 858-4546

Menace à la bombe

Les menaces à la bombe se font le plus souvent par téléphone, note, ou lettre.

La plupart des menaces à la bombe se font par des personnes qui désirent nuire à la bonne marche d'un organisme. Tous ces avertissements doivent être pris au sérieux et traités comme s'il y avait présence d'un engin explosif dans l'édifice.



Si vous recevez une note ou une lettre, communiquez immédiatement avec le Service de sécurité au **858-4100**. S'il y a une menace à la bombe et que vous voyez un paquet ou un objet suspect à un endroit inhabituel, **n'y touchez pas**. Faites part tout de suite de votre découverte au Service de sécurité et informez-les des mesures prises.

LORSQU'UNE MENACE EST FAITE PAR TÉLÉPHONE, SUIVEZ LES ÉTAPES SUIVANTES

1. Demeurez calme et poli. Écoutez attentivement votre interlocuteur ou votre interlocutrice et ne l'interrompez pas.
2. Ensuite, appelez immédiatement le Service de sécurité. Lorsque la chose est possible, demandez à un ou une collègue de téléphoner pour vous pendant que vous continuez à parler avec l'interlocuteur ou l'interlocutrice. Il est important d'encourager l'interlocuteur ou l'interlocutrice à continuer de parler pour que l'on puisse l'identifier.
3. Remplissez le rapport de menace à la bombe à la page suivante :



Numéros de téléphone en cas d'urgence

Service de sécurité : le 858-4100

Urgence générale : le 911(interphone : 9-911) (police, pompiers, ambulance, antipoison)

Coordonnateur – santé et sécurité : le 858-4100 ou le 858-4546

Rapport de menace à la bombe

Votre nom : _____ Heure : _____ Date : _____ N° de téléphone : _____
Édifice : _____ Formulation exacte de l'appel : _____

Identification de l'interlocuteur ou interlocutrice

Homme

Femme

Âge approximatif : _____ ans

1. Provenance de l'appel

Local

Interurbain

Téléphone public

Interne (dans l'édifice ou sur le campus)

Durée de l'appel : _____ secondes ou minutes

2. Détails concernant la bombe

- Quand doit-elle exploser ? heure : _____ délai : _____
- Où se trouve-t-elle ? édifice : _____ secteur : _____
- Quel genre de bombe s'agit-il ? _____
- L'interlocuteur ou l'interlocutrice connaît-il ou connaît-elle la région ou l'édifice : Oui Non
- Autres détails : _____

Lorsqu'un appel à la bombe est reçu, remarquez les détails suivants et prenez-en note :

Type de voix de l'interlocuteur			Élocution		
Forte <input type="checkbox"/>	Faible <input type="checkbox"/>	Aigue <input type="checkbox"/>	Rapide <input type="checkbox"/>	Lente <input type="checkbox"/>	Claire <input type="checkbox"/>
Grave <input type="checkbox"/>	Rauque <input type="checkbox"/>	Agréable <input type="checkbox"/>	Déformée <input type="checkbox"/>	Bégayante <input type="checkbox"/>	Nasale <input type="checkbox"/>
Intoxiquée <input type="checkbox"/>	Familière <input type="checkbox"/>	Autre <input type="checkbox"/>	Indistincte <input type="checkbox"/>	Du bout des lèvres <input type="checkbox"/>	Autre <input type="checkbox"/>
Comportement			Accent		
Calme <input type="checkbox"/>	Colérique <input type="checkbox"/>	Rationnel <input type="checkbox"/>	Français <input type="checkbox"/>	Anglais <input type="checkbox"/>	Local <input type="checkbox"/>
Irrationnel <input type="checkbox"/>	Sérieux <input type="checkbox"/>	Rieur <input type="checkbox"/>	Non local <input type="checkbox"/>	Régional <input type="checkbox"/>	Étranger <input type="checkbox"/>
Langage			Bruits de fond		
Excellent <input type="checkbox"/>	Bon <input type="checkbox"/>	Machine d'usine <input type="checkbox"/>	Avions <input type="checkbox"/>	Musique <input type="checkbox"/>	
Médiocre <input type="checkbox"/>	Passable <input type="checkbox"/>	Appareil de bureau <input type="checkbox"/>	Bruits de fête <input type="checkbox"/>	Animaux <input type="checkbox"/>	
		Circulation d'autos <input type="checkbox"/>	Trains <input type="checkbox"/>	Autre <input type="checkbox"/>	

Mesures de secours

Si vous êtes dans une situation où quelqu'un dans vos environs décharge (tire) une arme à feu, les mesures suivantes sont recommandées. Notez cependant que ce genre d'incident est imprévisible et que vous serez peut-être obligé de modifier certaines de ces recommandations selon la situation.

Avec une voie de sortie : **SORTEZ**

Dans le cas où vous êtes directement impliqué et que vous pouvez sortir de l'édifice, les actions suivantes sont recommandées :

- Quittez l'édifice immédiatement par la sortie la plus proche et la plus sûre ;
- Ne pas crier et ne pas déclencher l'avertisseur d'incendie ;
- Avisez toutes les personnes que vous rencontrez et quittez l'édifice en les informant brièvement des raisons ;
- Une fois à l'extérieur, retirez-vous des lieux et prenez refuge dans un édifice éloigné de celui que vous avez quitté ;
- Téléphonnez le 9-911 et le Service de sécurité au 858-4100 de n'importe quel téléphone du Campus, ou par cellulaire (911), et donnez l'information suivante :
 - Votre nom ;
 - L'endroit de l'incident (soyez aussi spécifique que possible) ;
 - Nombre de tireurs (si connu)
 - Identification ou description du ou des tireurs ;
 - Le nombre approximatif des personnes pouvant être prises dans la situation ;
 - L'endroit d'où vous appelez.

Sans voie de sortie : **CACHEZ-VOUS**

Dans le cas où vous êtes directement impliqué et que vous ne pouvez pas sortir de l'édifice, les actions suivantes sont recommandées :

- Allez à la pièce ou au bureau le plus proche ;
- Fermez et verrouillez les portes ;
- Éteignez les lumières ;
- Couvrez les fenêtres des portes ainsi que les fenêtres qui donnent sur les corridors ;
- Restez tranquille et faites comme si personne n'était dans la pièce ;

- Ne répondez pas à la porte.
- Téléphonnez le 9-911 et le Service de sécurité au 858-4100 s'il y a un téléphone du Campus dans le local, ou votre cellulaire (911), et donnez l'information suivante :
 - Votre nom ;
 - L'endroit de l'incident (soyez aussi spécifique que possible) ;
 - Nombre de tireurs (si connu) ;
 - Identification ou description du ou des tireurs ;
 - Le nombre approximatif des personnes pouvant être prises dans la situation ;
 - L'endroit d'où vous appelez.
- Ne quittez pas la pièce ou le bureau avant d'avoir reçu les instructions de la police ou du Service de sécurité.

En dernier recours : **COMBATTEZ**

Si vous ne pouvez pas vous cacher, votre dernier recours consiste à combattre seul ou en groupe.

Soyez prêt à combattre pour sauver votre vie.

Improvisez des armes à partir d'objet à portée de main.

Préparez-vous mentalement à attaquer et agissez avec détermination.

Désarmez le tireur et neutralisez-le comme vous le pouvez.

Téléphonnez le 9-911 et le Service de sécurité au 858-4100 s'il y a un téléphone du Campus dans le local, ou par cellulaire (911), le plus rapidement possible.

Réponse policière

La police est formée pour répondre à un incident de fusillade en pénétrant dans l'édifice dans le plus bref délai et en se rendant à l'endroit où se trouve le ou les tireurs. Les policiers se déplaceront rapidement et directement. Au début, ces agents ne seront pas capables de secourir les gens de leur situation car leur but principal est d'atteindre le ou les tireurs et d'atténuer la situation.

Les gens doivent essayer de rester calmes et patients pendant ce temps, afin de ne pas entraver les opérations de la police. Une équipe de secours se rendra sur les lieux le plus tôt possible suite à l'intervention policière. Ils rechercheront et traiteront les personnes blessées et évacueront les gens avec un minimum de risque.

SI VOUS ÊTES TÉMOIN D'UN CRIME

Si vous êtes témoin d'une bagarre, d'un désordre et de troubles de comportements, de menace, d'un vol, d'exhibitionnisme, d'une voie de fait ou d'autres actes criminels :

- Composez le numéro du Service de sécurité du Campus au 858-4100 ou le 911 (interphone : 9-911).
- Ne vous mettez pas dans une situation dangereuse en essayant d'appréhender le suspect.
- Prenez la description du suspect. Notez les détails physiques, les vêtements, la direction empruntée et le moyen de déplacement.
- Retenez le numéro d'immatriculation, ainsi que la couleur et la marque du véhicule.



CONSEILS POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE VOLS

Lorsque vous quittez votre chambre ou votre appartement :

- Verrouillez les portes et assurez-vous d'être en possession de vos clés.
- Fermez les fenêtres, surtout si vous demeurez au sous-sol ou au rez-de-chaussée.
- Ne laissez pas de messages sur votre porte indiquant votre absence.

En cas d'absence prolongée, demandez à un ami qui demeure en résidence ou en appartement de vérifier occasionnellement si la porte de votre chambre ou de votre appartement est toujours bien verrouillée et de ramasser les messages et objets laissés à votre porte.

Dans la mesure du possible, ne laissez pas à vue les objets de valeur et ne quittez pas votre chambre ou votre appartement en les laissant sans surveillance.

Marquer vos objets de valeur au burin.

Portez une attention spéciale à vos clés :

- Ne les prêtez à personne.
- Ne les laissez jamais sans surveillance. Il est aussi déconseillé de les laisser dans votre sac à dos ou dans vos poches de manteau.
- N'identifiez pas vos clés avec votre nom, votre adresse, votre numéro de chambre ou d'appartement, ou votre numéro de téléphone.
- Ne cachez jamais vos clés au-dessus de votre porte ou dans un autre endroit similaire.

La prévention du vol est une responsabilité partagée. Agissez avec prudence et communiquez avec le Service de sécurité au 858-4100 si vous apercevez des personnes ou des situations qui paraissent louches. Signalez tous les vols au Service de sécurité.

VISITEURS ET RÔDEURS

Il est parfois difficile de distinguer les visiteurs légitimes des autres dans une résidence ou un appartement. C'est pourquoi il est important de faire la connaissance de vos voisins d'étage ou d'appartement.

Si une personne que vous ne connaissez pas entre avec vous lorsque vous déverrouillez la porte principale de l'édifice, demandez-lui si elle a sa clé, son numéro de chambre ou d'appartement et le nom de la personne à qui elle rend visite. En cas de doute, communiquez avec le Service de sécurité.

Signalez à votre responsable de résidence ou d'appartement ou au Service de sécurité vos inquiétudes par rapport aux personnes inconnues qui circulent. Refusez de donner des renseignements personnels aux personnes que vous ne connaissez pas.

Les étiquettes d'identification affichées à l'entrée de l'édifice doivent indiquer seulement les initiales et le nom de famille. Évitez d'ajouter des prénoms ou des titres tels que «M.» ou «Mme».

Assurez-vous de l'identité d'un visiteur avant de lui ouvrir la porte de l'édifice, de votre chambre ou de votre appartement.

Gardez toujours votre porte fermée à clé lorsque vous dormez.

POINT À CONSIDÉRER

Les femmes comme les hommes doivent faire particulièrement attention s'ils ont consommé de l'alcool ou des stupéfiants. L'alcool et les stupéfiants peuvent nuire à leur capacité d'évaluer les situations et de communiquer efficacement avec autrui.

Signalez au Service de sécurité toute forme de harcèlement, d'agression, de vol et de vandalisme ou toute autre rencontre étrange ou inhabituelle.

Au Service de sécurité, nous vous promettons de protéger la confidentialité des renseignements donnés et de vous traiter avec respect et dignité. Assurer votre bien-être, c'est notre principal souci ; vous aider, c'est notre raison d'être !

Numéros de téléphone en cas d'urgence

Service de sécurité : le 858-4100

Urgence générale : le 911(interphone : 9-911) (police, pompiers, ambulance, antipoison)

Coordonnateur – santé et sécurité : le 858-4100 ou le 858-4546

Les symboles de danger des produits chimiques ménagers

Les produits ménagers ont leur propre système d'identification. Nous utilisons couramment ces produits et certains d'entre eux comportent des risques. Les informations ci-dessous expliquent l'expression de ces risques.



EXPLOSIF



CORROSIF



INFLAMMABLE



POISON

Le **triangle** signifie que le **contenant** est dangereux.

L'**octogone** signifie que le **contenu** est dangereux.

Les **mots avertisseurs** sous le symbole indiquent le **degré de risque** :

ATTENTION : peut causer des blessures temporaires. Un décès peut survenir en cas d'exposition extrême.

DANGER : peut causer des blessures temporaires ou permanente, ou même la mort.

DANGER EXTRÊME : une exposition au produit, même en très petite quantité, peut causer des blessures graves ou la mort.

Produits les plus communs

Eau de javel	Insecticide	Désinfectant
Nettoyeur à vitres	Herbicide	Nettoyant pour four
Décapant	Nettoyant à salle de bain	Débouche tuyau
Peinture à l'huile	Poli à meuble	

Symboles de danger des produits domestiques contenant des substances dangereuses

Accident impliquant des produits chimiques, biologiques ou radioactifs

S'il y a déversement de produits chimiques, biologiques ou radioactifs ou fuite de gaz, il faut communiquer avec le Coordonnateur – santé et sécurité, le Service de sécurité et la direction de l'édifice et de l'unité pour que l'on puisse évaluer l'étendue des dégâts avec les personnes sur place. Si, après l'évaluation, on estime que l'accident met en danger la santé et la sécurité des personnes, on procédera à l'évacuation en tout ou en partie de l'édifice ainsi qu'à l'établissement d'une zone de danger pour garder une distance de sécurité entre les lieux de l'accident et les personnes.

1. Le Service de sécurité s'occupera de communiquer avec les services municipaux concernés.
2. Lors d'une évacuation générale, une fois à l'extérieur, on se déplacera à angle droit ou à contrevent, mais jamais avec le vent derrière soit, pour éviter l'inhalation de gaz et de vapeur ou des éléments de contamination. Lorsque les dégâts sont importants, le nettoyage se fait par des services externes au Campus de Moncton, avec la collaboration du Coordonnateur - santé et sécurité.
3. En cas d'évacuation partielle de l'édifice, c'est-à-dire lorsque les dégâts sont mineurs, on procédera au nettoyage des lieux sur place avec la collaboration du Coordonnateur – santé et sécurité.
4. Ne pas réintégrer l'édifice ou l'endroit affecté avant que le chef du Service des incendies ou la personne coordonnatrice de sécurité n'ait donné le signal de fin d'alerte.



Si l'on effectue une évacuation générale, les procédures décrites sous la rubrique alarme de la section incendie doivent être suivies.

Numéros de téléphone en cas d'urgence

Service de sécurité : le 858-4100

Urgence générale : le 911(interphone : 9-911) (police, pompiers, ambulance, antipoison)

Coordonnateur – santé et sécurité : le 858-4100 ou le 858-4546

Accident impliquant des produits chimiques, biologiques ou radioactifs

Premiers soins

La présente section est un aide-mémoire pour les personnes qui ont une formation en secourisme ; elle donne des directives générales pour toute personne devant intervenir en cas d'urgence. Dans les situations d'urgence nécessitant les premiers soins, composez les numéros d'urgence indiqués au début du présent guide.

Pour faire face aux situations d'urgences, appliquez les trois étapes fondamentales suivantes : **Vérifier, Appeler, Secourir.**

Vérifier

- Prenez la situation en main. Examinez les lieux et déterminez s'ils sont sécuritaires.
- Déterminez les circonstances de l'incident.
- Indiquez que vous êtes secouristes, si tel est le cas, et offrez votre aide.
- Évaluez la faculté de réponse de votre victime, vérifiez les points ABC de la personne : voies respiratoires, respiration, circulation.

Appeler

- Demandez de l'aide. Faites (vous-même ou quelqu'un d'autre) le 911 (interphone : 9-911) et le 858-4100 (Service de sécurité) si nécessaire.

Secourir

- Traitez d'abord toute blessure mettant la vie en danger. Utilisez un défibrillateur externe automatisé (DEA) s'il est à votre portée.

ARRÊT RESPIRATOIRE ET CRISE CARDIAQUE

1. Tapez doucement sur l'épaule de la victime et vérifiez si elle réagit.

Demandez à haute voix: « Est-ce que ça va ? »

Si la personne ne réagit pas, demandez à quelqu'un de vous aider et appelez le 911 (interphone : 9-911) et le Service de sécurité au 858-4100.

Si vous avez affaire à une personne en arrêt respiratoire et/ou cardiaque, appliquez immédiatement les premiers soins nécessaires, si vous avez reçu la formation pertinente. Utilisez un DEA s'il est à votre portée.

3. Mesures à prendre lorsque vous soupçonnez une crise cardiaque

Aidez la victime à se reposer, assise ou couchée dans la position la plus confortable.

Aidez la victime à prendre la dose de médicament prescrite pour son état.

Assurez l'administration prompte de soins médicaux et suivre la procédure d'urgence décrite au début du présent guide. Rassurez la victime en lui disant que les secours arrivent.

Desserrez le col, la ceinture et tous les vêtements serrés.

Calmez la victime sans restreindre ses mouvements.

2. Voici quelques symptômes de crise cardiaque

Sensation d'écrasement ou douleur oppressante à la poitrine, aux bras et à la mâchoire.

Souffle court, pâleur, sueurs et faiblesse.

Nausées et vomissements.

Douleurs abdominales, indigestions et rots.

Appréhensions et peur.

Refus de la crise cardiaque imminente.

UTILISATION DU DÉFIBRILATEUR EXTERNE AUTOMATISÉ (DEA)

À l'arrivée du DEA :

1. Ouvrez le DEA et mettez-le en marche.
2. Retirez les vêtements et les objets (incluant les bijoux et les timbres médicamenteux) de la personne qui pourraient entrer en contact avec les électrodes.
3. Assurez-vous que la poitrine est sèche et exempte de pilosité excessive afin de permettre aux électrodes de bien adhérer.
4. Suivez les indications des diagrammes pour placer correctement les électrodes sur la poitrine de la personne. Choisissez les électrodes appropriées en fonction de l'âge de la personne (adulte ou enfant).
5. Suivez les instructions énoncées par le guide vocal du DEA.
6. Lorsque le DEA vous demande d'envoyer un choc, dites « Je suis en sécurité. Tout le monde est en sécurité. Éloignez-vous tous. »

Dans le domaine du secourisme, une personne est considérée un enfant lorsqu'il est âgé de un à huit ans. Pour un enfant, utilisez les électrodes pour enfants ou la clé pour nouveau-né/enfant avec les électrodes pour adultes. Suivez les indications se trouvant sur les électrodes pour savoir comment les installer.

Si la distance entre les électrodes est de moins de 2,5 centimètres (1 pouce), placez-en une sur la poitrine (antérieure) et la seconde sur le dos (postérieure).

Choses à considérer lorsque vous utilisez un DEA

- Retirez tout timbre médicamenteux de la poitrine de la personne.
- Si vous voyez une petite cicatrice ou bosse de la grosseur d'une boîte d'allumettes sur la poitrine de la personne, placez l'électrode 2,5 centimètres (1 pouce) plus loin.
- Si la personne est couchée dans une flaque d'eau, faites le «test d'éclaboussement». Si vous sautez dans l'eau et qu'elle éclabousse, vous devez déplacer la personne avant de vous servir du DEA.
- Si la poitrine de la personne est mouillée, essuyez-la avant d'utiliser le DEA.
- Assurez-vous qu'il n'y a aucune source d'oxygène près de la personne.

ÉVANOUISSEMENTS

1. Vérifiez si la victime est inconsciente.

Parlez-lui à très haute voix.

Tapez-la doucement l'épaule ou secouez-la légèrement.

Demandez de l'aide, composez le 911 (interphone : 9-911) et le 858-4100.

3. La victime est inconsciente mais respire.

Placez-la en position latérale de récupération :

si la respiration est bruyante (gargouillement ou ronflement) ;

si la victime commence à vomir ou saigner de la bouche ;

si vous devez la quitter pour quelques minutes.

4. La respiration de la victime est régulière mais des blessures sont apparentes.

Ne la déplacez pas, mais attendez l'arrivée de l'ambulance.

5. La victime ne respire pas.

Appliquez-lui la technique de réanimation, si vous possédez la formation pertinente.

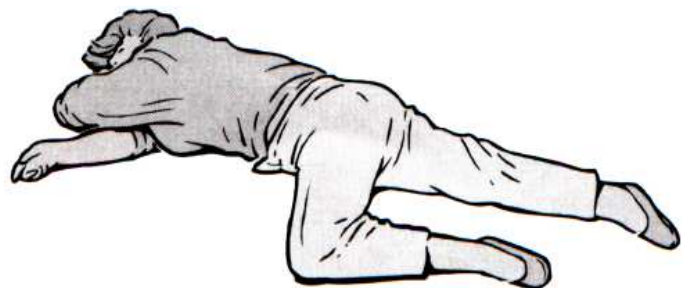
2. Vous n'obtenez aucune réaction de la victime.

Vérifiez si elle respire.

Regardez s'il y a une expansion du thorax.

Écoutez sa respiration.

Tentez de sentir son souffle contre votre joue.



**POSITION LATÉRALE DE RÉCUPÉRATION
H.A.IN.E.S**

ÉTOUFFEMENT

1. Demandez : «Pouvez-vous parler ?»

2. La victime peut parler ou tousser.

Encouragez-la à continuer de tousser.
Surveillez-la de près.



3. La victime ne peut ni parler, ni tousser, ni respirer, mais elle est consciente.

- Placez-vous debout derrière elle et placez un bras au travers de sa poitrine.
- Penchez-la vers l'avant, au niveau de la taille, pour que le torse soit parallèle au sol.
- Avec le talon de votre autre main, donnez cinq tapes fermes entre ses omoplates.
- Si l'objet n'a pas été délogé, encerclez-lui la taille de vos bras. Formez un poing avec une de vos mains.
- Placez le poing, pouce contre son abdomen, juste au-dessous du nombril.
- Saisissez le poing de l'autre main et effectuez cinq poussées abdominales en poussant rapidement vers l'intérieur et vers le haut.
- Poursuivez le cycle de cinq tapes dans le dos et de cinq poussées abdominales jusqu'à ce que l'objet se déloge, que la victime commence à respirer ou tousser ou qu'elle perde connaissance.

4. Si la victime est inconsciente

Appliquez-lui la technique de réanimation, si vous possédez la formation pertinente.

EMPOISONNEMENT

L'empoisonnement est le plus souvent causé par ingestion de produits nocifs.

1. Essayez de déterminer quelle substance le sujet a avalé ; la quantité qu'il a absorbé ; combien de temps s'est écoulé depuis l'absorption.



Tentez d'obtenir une fiche de données de sécurité de la substance ingérée et faites ce qui est prescrit dans la section des premiers soins.

2. Communiquez immédiatement avec le centre antipoison de votre localité ou un médecin et suivez les directives données quant au traitement.
3. Essuyez toute trace de poison du visage et de la bouche du sujet. Rincez-lui la bouche, s'il est conscient, et placez-le en position latérale de récupération.

Note : Ne provoquez pas le vomissement et ne donnez rien à boire ou à manger sauf indications figurant sur la fiche de données de sécurité.

BRULÔRES

Les brûlures doivent toujours être considérées comme dangereuses chez les personnes âgées et les jeunes enfants. En cas de brûlures, effectuez les mesures suivantes :

1. Brûlures causées par le feu, des solides ou des liquides chauds ou le soleil.

Surveillez de près les voies respiratoires. Des brûlures autour de la bouche ou près du nez peuvent indiquer que les voies respiratoires ou les poumons ont été brûlés. Les voies respiratoires peuvent enfler et rendre la respiration de la victime difficile.

Cherchez d'autres signes de brûlures. Cherchez également d'autres blessures, surtout en cas d'explosion ou de choc électrique.

Immergez la région brûlée dans de l'eau froide ou appliquez des linges propres imbibés d'eau froide afin de soulager la douleur et pour réduire l'enflure et la formation d'ampoules. N'appliquez aucun onguent ou corps gras sur les blessures graves. Certains remèdes domestiques comme le beurre et l'huile peuvent causer des infections.

Retirez les objets serrés comme les bijoux, les chaussures et autres de la région brûlée avant que l'enflure n'apparaisse.

Ne tirez jamais sur le linge qui adhère à la brûlure.

Une fois la douleur apaisée, couvrez la brûlure de pansements secs aseptiques puis faites un bandage lâche.

Ne pas crever les ampoules. Une peau intacte contribue à prévenir l'infection.

2. Brûlures causées par des substances chimiques sèches ou liquides.

Rincez abondamment la région brûlée à l'eau courante froide et continuez jusqu'à l'arrivée des secours.

Demandez à la victime d'enlever les vêtements contaminés.

Couvrez la plaie d'un linge propre et pansez-la légèrement.

Si les yeux sont touchés, les rincer à grande eau pendant au moins 20 minutes.

3. Brûlures électriques.

Avant de toucher au sujet, coupez le courant.

Si la respiration ou la circulation est interrompue, entreprenez la réanimation cardio-respiratoire si vous avez la formation nécessaire.

Couvrez les blessures d'un linge propre et d'un pansement.

CONVULSIONS

- Enlevez les objets et les meubles sur lesquels la personne pourrait se blesser. Essayez de l'éloigner de toute situation ou de tout endroit dangereux, tel un incendie, les hauteurs ou un plan d'eau.
- Protégez la tête de la personne en plaçant sous elle un coussin léger ou un vêtement plié.
- Si elle a la bouche pleine de salive, de sang ou de vomissures, placez-la en position latérale de récupération pour laisser s'écouler les liquides.
- Ne pas tenter de placer quoi que ce soit entre ses dents, car il est rare qu'une personne en convulsion se morde la langue ou la joue assez fort pour saigner abondamment.

Après la crise, elle sera somnolente et confuse. Effectuez un examen secondaire pour vérifier si elle est blessée. La rassurer et l'encourager. Si la crise a eu lieu en public, la victime peut être embarrassée. Éloignez les curieux, car elle sera fatiguée et voudra se reposer. Restez avec elle jusqu'à ce qu'elle ait pleinement repris conscience. Appelez le 911 (interphone : 9-911) et le 858-4100.

HÉMORRAGIE EXTERNE

En cas d'hémorragie, donnez les premiers soins suivant :

1. Ne pas perdre de temps à essayer de laver la plaie. Exercez une pression directe sur celle-ci à l'aide d'un pansement ou d'un linge propre, tel qu'une débarbouillette, une serviette ou un mouchoir. Utilisez une compresse ou un linge pour éviter que l'infection ne pénètre la plaie. Placez une main sur la compresse et exercez une pression ferme. Si aucun pansement ou linge n'est disponible, demandez à la personne blessée d'exercer une pression avec sa propre main. N'utilisez la main nue qu'en dernier recours.
2. Si l'on ne soupçonne la présence d'aucune fracture, surélevez la région blessée au-dessus du niveau du cœur (Figure 1).
3. Appliquez un bandage compressif pour fixer les compresses de gaze ou le linge.
4. Si du sang s'infiltré dans le bandage, posez d'autres pansements par-dessus pour l'absorber. Ne pas enlever les pansements imbibés de sang.
5. Surveillez constamment les voies respiratoires et la respiration. Recherchez tout signe et symptôme indiquant une aggravation de l'état de la victime. Si l'hémorragie semble arrêtée, donnez, le cas échéant, des soins supplémentaires.
6. Lavez-vous les mains le plus rapidement possible.

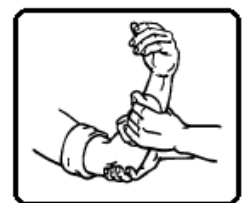


Figure 1

Pour se rappeler les principes de base des premiers soins à donner en cas d'hémorragie, il suffit de penser à l'acronyme **PER** :

P pour pression directe à l'endroit de l'hémorragie ;
E pour élever la région blessée au-dessus du niveau du cœur ;
R pour repos.

OBJETS EMPALÉS

1. Ne retirez pas les objets enfoncés dans la plaie (Figure 2).
2. Exercez de la pression autour de la blessure sans appuyer sur l'os fracturé ou sur l'objet.
3. Placez un linge stérile ou propre autour de la région atteinte et couvrez la plaie.
4. Maintenez la pression et empêchez l'objet de bouger en le fixant à l'aide de bandages.
5. Assurez des soins continus jusqu'à l'arrivée de l'ambulance.



Figure 2

AMPUTATIONS

Dans le cas d'une amputation complète ou partielle d'un membre (Figure 3), suivez les étapes suivantes :

1. Traitez tout saignement en exerçant une pression directe.
2. Tentez de retrouver la partie amputée.
3. Enveloppez la partie amputée dans un linge ou de la gaze propre ou stérile.
4. Placez la partie amputée dans un sac de plastique.
5. Gardez la partie amputée fraîche en plaçant le sac de plastique sur de la glace et en l'enveloppant de façon à ce que la partie amputée ne gèle pas.
6. Identifiez le contenant qui contient la partie du corps (nom de la personne, date et heure).
7. Assurez-vous que la partie amputée est transportée à l'hôpital avec la personne blessée.
8. Assurez des soins continus jusqu'à l'arrivée de l'ambulance.

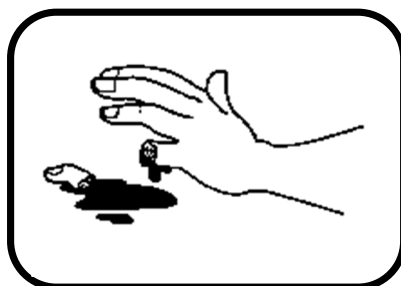
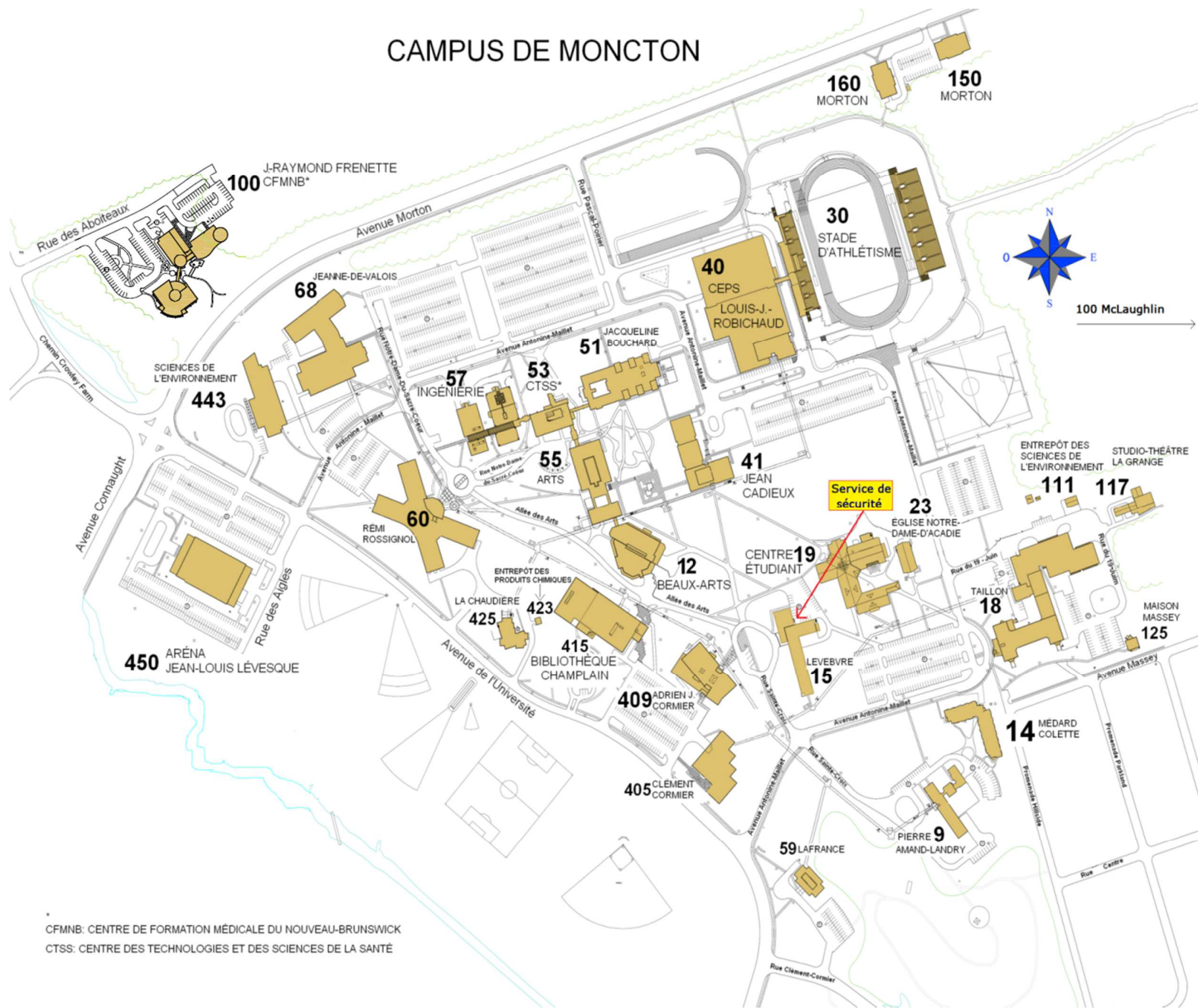


Figure 3

La section Premiers soins est inspirée du manuel 'Guide de secourisme et RCR' de la Croix-Rouge Canadienne 2011.

CAMPUS DE MONCTON



CFMNB: CENTRE DE FORMATION MÉDICALE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
CTSS: CENTRE DES TECHNOLOGIES ET DES SCIENCES DE LA SANTÉ

Numéros de téléphone en cas d'urgence

Service de sécurité : le 858-4100

Urgence générale : le 911(interphone : 9-911)(police, pompiers, ambulance, antipoison)

Coordonnateur – santé et sécurité : le 858-4100 ou le 858-4546

ADRESSES DES ÉDIFICES		
NOM DE L'ÉDIFICE	NO. DE L'ÉDIFICE	ALLÉE, AVENUE, PROMENADE, RUE
PAVILLON PIERRE-AMAND-LANDRY	9	RUE SAINTE-CROIX
PAVILLON DES BEAUX-ARTS	12	ALLÉE DES ARTS
RÉSIDENCE MÉDARD-COLLETTE	14	AVENUE ANTONINE-MAILLET
RÉSIDENCE LEFEBVRE	15	RUE SAINTE-CROIX
PAVILLON LÉOPOLD-TAILLON	18	AVENUE ANTONINE-MAILLET
CENTRE ÉTUDIANT	19	AVENUE ANTONINE-MAILLET
ÉGLISE NOTRE-DAME-D'ACADIE	23	AVENUE ANTONINE-MAILLET
STADE D'ATHLÉTISME	30	AVENUE ANTONINE-MAILLET
CEPS LOUIS-J.-ROBICHAUD	40	AVENUE ANTONINE-MAILLET
PAVILLON JEAN-CADIEUX	41	AVENUE ANTONINE-MAILLET
PAVILLON JACQUELINE-BOUCHARD	51	AVENUE ANTONINE-MAILLET
CENTRE DES TECHNOLOGIES ET DES SCIENCES DE LA SANTÉ	53	AVENUE ANTONINE-MAILLET
PAVILLON DES ARTS	55	RUE NOTRE-DAME-DU-SACRÉ-CŒUR
PAVILLON DE L'INGÉNIERIE	57	RUE NOTRE-DAME-DU-SACRÉ-CŒUR
RÉSIDENCE LAFRANCE	59	RUE CLÉMENT-CORMIER
PAVILLON RÉMI-ROSSIGNOL	60	RUE NOTRE-DAME-DU-SACRÉ-CŒUR
PAVILLON JEANNE-DE-VALOIS	68	RUE NOTRE-DAME-DU-SACRÉ-CŒUR
PAVILLON J.-RAYMOND-FRENETTE	100	RUE DES ABOITEAUX
ENTREPÔT DES SCIENCES DE L'ENVIRONNEMENT	111	RUE DU 19-JUIN
STUDIO-THÉÂTRE LA GRANGE	117	RUE DU 19-JUIN
MAISON MASSEY	125	RUE DU 19-JUIN
PAVILLON CLÉMENT-CORMIER	405	AVENUE DE L'UNIVERSITÉ
PAVILLON ADRIEN-J.-CORMIER	409	AVENUE DE L'UNIVERSITÉ
BIBLIOTHÈQUE CHAMPLAIN	415	AVENUE DE L'UNIVERSITÉ
ENTREPÔT DES PRODUITS CHIMIQUES	423	AVENUE DE L'UNIVERSITÉ
LA CHAUDIÈRE	425	AVENUE DE L'UNIVERSITÉ
PAVILLON DES SCIENCES DE L'ENVIRONNEMENT	443	AVENUE DE L'UNIVERSITÉ
ARÉNA J.-LOUIS-LÉVESQUE	450	AVENUE DE L'UNIVERSITÉ
APPARTEMENT 150 MORTON	150	AVENUE MORTON
APPARTEMENT 160 MORTON	160	AVENUE MORTON
APPARTEMENT 100 MCLAUGHLIN	100	PROMENADE MCLAUGHLIN

EN CAS D'URGENCE, IDENTIFIEZ L'ÉDIFICE À L'AIDE DE L'INFORMATION FOURNIE AU TABLEAU CI-DESSUS.